

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Mijn man (Erwan) werd door een ontdekkingsreiziger **aan**geworven* » (« Mon mari fut embauché par un voyageur de découverte => explorateur »).

On y trouve la forme verbale « **AAN**geworven », participe passé provenant de l'infinitif « **AAN**werven », verbe dit « à particule séparable », lui-même construit sur l'infinitif « **WERVEN** », qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts ». Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

Quand « **AAN**werven » est conjugué comme participe passé à l'équivalent du passé composé, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **AAN** » de son infinitif proprement dit, la particule « **GE-** » (commune à la majorité des participes passés) s'intercalant entre eux => « **aanGE**worven ».

Il y a **REJET** de la forme verbale « **AAN**geworven » **derrière le complément** (« *door een ontdekkingsreiziger* ») à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

Cette phrase est à la **voix passive**, puisque l'auxiliaire « **WORDEN** » (ici « **WERD** ») est utilisé au lieu de l'auxiliaire « **ZIJN** ». Il fait l'objet des « **temps primitifs** ».

In Amerika werkt Thomas Alva Edison aan een fantastische uitvinding : de elektrische gloeilamp !... Een luchtledige lamp waarin een elektrische stroom een draad doet gloeien die licht verspreidt !



Edison deed duizenden proeven om de geschikte gloeidraad te vinden. Een toeval deed hem ontdekken dat draden van bamboe het meest geschikt zijn !



De uitvinder zond expedities over de hele wereld om de beste bamboesoorten op te sporen .

Heel interessant, Triphine, maar wat heeft dit met je man te maken ?



Erwan werd aangeworven door Camwright, een ontdekkingsreiziger, om in Indonesië alle mogelijke stalen van bamboestruiken te verzamelen .



Edison had hen opdracht gegeven alle gegevens strikt geheim te houden . Maar toen zij de terugreis wilden aanvatten werd Camwright ziek . Hij zond Erwan , mijn man , met de bamboestalen naar Amerika waar Edison ongeduldig wachtte . Nog voor het schip afvoer , merkte Erwan dat hij gevolgd en bespied werd .

Door wie ? Door de detectives van het agentschap "Kimperton" ?



Juist, Robert .

"Kimperton" ... Wat hebben die met gloeilampen te maken ?